

9]b`J Yf`i gh`ZØf`X]Y`A YX]Yb. `æi fbU`]gh I a Yg`l`I dUX`mUm`gh]fVh`hfU[]gWk

J YhYfUb!æi fbU`]gh`I a Yg`l`I dUX`mUm`gh]fVh`bUWk`hfU[]gWkYa
I bZU``ni`<Ui gY/gY]b`J Yf`i gh`VYk Y[h`X]Y`A YX]Ybk Y`h
h]Y Z[Y`YbX"

5a`GcbbhU[ž`XYa`&"GYdhYa VYfž`Uh`XYf`Ub[YgY`YbY`æi fbU`]gh
I a Yg`l`I dUX`mUmž`Y]bY`YfUi gfU[YbXY`DYfgØb`]Wk_Y]h]a`6YfY]Wk
æi fbU`]ga`i g`i bX`A YX]Yb`_ca`a`i b]_Uh]cbž`gY]b`@YVYb`bUWk`Y]bYa
hfU[]gWkYb`I bZU``ni`<Ui gY`j Yf`cfYb"G]b`i bYfk UfhYhYf`HcX`Uh
X]Y`A YX]Ybk Y`h]b`h]Y ZY`HfUi Yf`[YghØfnh`i bX`]b`hYf`Äggh`Y]bY
@ØW_Yž`X]Y`bi f`gWk Yf`ni`ZØ`Yb`gY]b`k`]fX"

8 Yf`*(!`Ä`f][Y`I dUX`mUmž`XYf`; YVcfYb`]b`A Uh`i fUž`k Uf`U`g
ZØ`fYbXY`:] [i`f`]b`XYf`A YX]Yb`UbXgWk UZh`VY`_Ubbh"9f`UhY`Y]bY
VYa Yf`_Ybgk YfhY`? Uff]YfYž`X]Y`g]Wk`ØVYf`a Y`f`U`g`j`]Yf
æ]`fnY`b`hYb`YfghfY`_hY`i bX`]b`]b`VYXYi hYbXY`Dcg]h]cbYb
]bbYf`U`V`bUa`UZhYf`A YX]Ybcf[Ub]gUh]cbYb`ZØ`fhY"5`g`DfÄg]XYbh
j`cb`NYY`BYk`g`VYY]bZi`gghY`Yf`a U» [YV`]Wk`X]Y`fYXU`_h]cbY`Y
5i`gf]Wk`hi`b[`XYg`GYbXYfg`i bX`hfi [`XUni`VY]ž`XYggYb`F`Y]Wk`Y]hY
Yf`YV`]Wk`ni`Yfk`Y]hYfb"

8 YhU]`g`XYg`I bZU``g

6Yf]Wk`hYb`ni`Zc`[Y`Z]Y`I dUX`mUmž`k`Ä`fYbX`Yf`6Ui UfVY]hYb`]b
gY]bYa`K`c`bg]hn`]b`J UgUbh?`i b`^ØVYfd`fØZhYž`Ui`g`Y]bYf`<Ø`Y"i`a
%\$.`\$`I`f`Ua`HU[`XYg`I bZU``gž`U`g`Yf`ægdY`_h]cbYb`]b`XYf`j`]YfhYb
9hU[Y`Xi`fWk`ZØ`fhYž`ghØfnhY`Yf`]b`X]Y`nk`Y]hY`9hU[Y`i bX`nc`[`g]Wk
XUVY]`gWk`YfY`?`cdZ`i bX`UbXYfY`J`Yf`Yhni`b[Yb`ni`"Hf`chn
i`a [Y`YbXYf`a`YX]n]b]gWk`Yf`J`Yfgcf[i`b[`a`i`gghY`Yf`gWk`Y]»`]Wk`]a
æX]Ub`Gd]bU`7YbhfY`]b`J UgUbh?`i b`^ZØf`gY]bY`J`Yf`Yhni`b[Yb

VYnU\`Yb"

9]bY`cZ]n]Y`Y`9f_`Àfi b[`VYgW\ f]YV`XYb`J cfZU``gc. `I a Yg\`
I dUX\mUmYf`]hh`Y]bYb`Ghi fn`j cb`Y]bYf`6Ui Z`ÀW\Y`Ub`XYf`5XfYggY`
7!, `J UgUbh?`i b`^`6Y]`k Y]hYfYb`9fa `]h`i b[Yb`k`i fXY`ZYgh[YghY``hž`
XUgg`Yfž`k`À`fYbX`Yf`F`Ybcj `]Yfi b[gUfVY]hYb`VYcVUW\hYhYž`
j YfgY\Ybh`]W\`j cb`XYf`j `]YfhYb`ni f`nk Y]hYb`9hU[Y`Z]Y``Hfcm`
gcZcfh][Yf`a`YX]n]b]gW\Yf`<`]Z`Yf`U[`Yf`gd`ÀhYf`gY]bYb`
J Yf`Yhni b[Yb`" `8]Y`9fa `]h`i b[Yb`ni a `J cfZU``g]bX`XYfnY]h`i]a`
; Ub[Yž`Y]bgW\`Y]»`]W\`Y]bYf`C`VXi`_h]cb`gck `]Y`k`Y]hYfYf`fYW\h]W\Yf`
GW\ f]hhY"

8]Y`HfUi Yf`i a `I dUX\mUm`k`]fX`]b`XYf`A`YX]YbVfUbW\Y`XYi`h`]W\`
gdØfVUf``9f`k`Uf`VY`_Ubbh`ZØf`gY]b`9b[U[Ya`Ybh`ZØf``ci`fbU`]gh]gW\Y`
`b`hY[f]h`À`h`i`bX`gY]bY`:`À\][`_Y]hž`Øb[YfY``xi`fbU`]ghYb`ni`ZØfXYfb`
i`bX`ni`i`bhYff]W\hYb``GY]b`Øb[ghYg`K`Yf`_ž`K`YghYfb`A`YX]U`
B`UffUh]j`Yg`cb``b`X]U. `: fca `; UbX\`]hc`A`cX]`ž`nYi`[`hj`cb`gY]bYa`
h]YZb`J`Yfgh`À`b`Xb]g`XYf`8`mb`Ua`_]b`XYb`A`YX]Yb`i`bX`gY]bYg`
VYgh`À`b`X][`Yb`6Y]hfU[`g`ni`f`6Yf]W\hYfghUhh`i`b[`ØVYf``b`X]Yb`i`bX`
gY]bY`?`i`hi`f"

8Yf`]bX]gW\Y`DfYa`]Yfa`]b]ghYf`B`UfYbXfU`A`cX]`Ài`»`YfhY`YVYbZU``g`
gY]b`6Y]`Y]X`i`bX`k`ØfX][`hY`I`dUX\mUm]g`i`a`ZUggYbXYb`9]bZi`gg`Ui`Z`
X]Y`X][`]hU`Y`i`bX`:`YfbgY\`_i`hi`f```b`Y]bYa`VYk`Y[YbXYb`6Y]hfU[`Ui`Z`
L`XfØW`_hY`Yf`gY]b`6YXUi`Yfb`ØVYf`XYb`J`Yf`i`gh`X]YgYg`YfZU`fYbYb`
`xi`fbU`]ghYb`i`bX`5i`hcf`g`Ui`g``A`cX]`gU[hY. `GY]b`J`Yf`i`gh`]gh`Y]b`
Yf\YV`]W\Yf`GW\`U[`ZØf`X]Y`A`YX]Yb[Ya`Y]bgW\UZh`A`Y]bY`
; YXUb`_Yb`g]bX`i]b`X]YgYf`NY]h`XYf`HfUi`Yf`VY]`gY]bYf`:`Ua`_]`Y``C`a`
G\Ubh]"

8]Y`a`YX]U`Y`HfUi`Yf`i`a`I`dUX\mUm`k`]fX`]cb`nU\`fY]W\Yb`
?`c``Y[`]bbYb`i`bX`?`c``Y[Yb`[YhY]`hž`X]Y`g]W\`a`]h`VYk`Y[YbXYb`
K`cfhYb`Ub`]b`Yf]bbYfb`i`bX`gY]b`VYXYi`hYbXYg`9fVY`Y`fYb``GY]b`
HcX`k`]fX`b]W\h`i`bi`f`U`g`J`Yf`i`gh`Y]bYf`DYfgcbž`gcbXYfb`U`g`J`Yf`i`gh`
Y]bYg`:`i`bX`Ua`YbhYg`XYf`A`YX]YbVYf]W\hYfghUhh`i`b[`VYhfUW\hYhž`XUg`
]b`XYf`\Yi`h][`Yb`NY]hj`cb`i`bgW\`À`hnVUfYa`K`Yfh`]gh"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY